

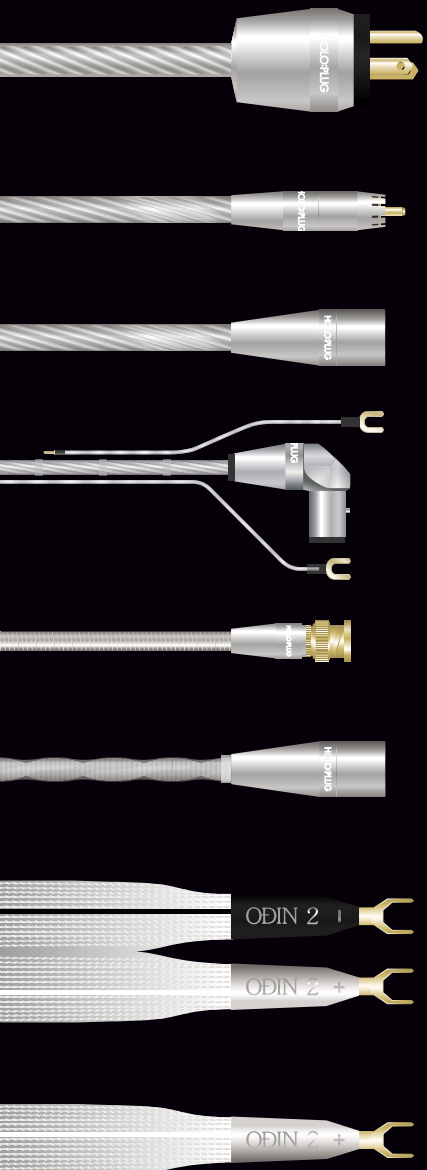


OÐIN 2

MANUAL DE INSTRUCCIONES



NØRDOST



ODIN 2

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Le damos la enhorabuena por haber elegido la gama Supreme Reference de Nordost: Odin 2, el escalón más alto en el ámbito de los cables de audio de alta fidelidad. Los cables Odin 2, que han sido diseñados y fabricados utilizando tecnologías de última generación y los materiales más exclusivos del sector, no solo proporcionarán un dinamismo vibrante a su música, sino que le permitirán captar hasta el último matiz de cada reproducción con un grado de realismo que hasta la fecha solo podía experimentarse en un concierto en directo. Gracias a la incorporación de técnicas vanguardistas propias, como las tecnologías de monofilamento dual y control total de la señal (apantallamiento TSC), y su combinación con los conectores HOLO:PLUG® de Nordost, diseñados específicamente para integrarse en ellas, la gama de cables Supreme Reference de la marca sacará al fin el máximo partido a cada componente de su sistema de alta fidelidad.

Este manual de instrucciones le proporcionará la información necesaria para garantizar que está utilizando los cables Odin 2 de la forma indicada, lo cual incrementará el rendimiento tanto de los cables como del sistema de sonido en su conjunto.

Asegúrese de registrar sus cables Odin 2 de la gama Supreme Reference en Nordost rellenando y devolviendo la tarjeta de garantía que se adjunta en la parte posterior de este manual o cumplimentando el formulario de registro del producto en nuestro sitio web. Una vez que recibamos la solicitud de registro, su cable Odin 2 quedará garantizado de por vida.

RODAJE (BURN-IN) DE SUS CABLES

Durante el proceso de fabricación de los cables, la extrusión del aislamiento sobre los conductores puede provocar que queden gases atrapados en su interior. Este fenómeno, sumado a las elevadas cargas eléctricas que suelen presentar los cables nuevos, puede generar un sonido agudo y quebrado. Con el fin de solucionar este problema y obtener los mejores resultados posibles de sus cables Odin 2, es importante someter a sus cables a un proceso de rodaje (burn-in) consistente en dejarlos en funcionamiento durante al menos 150 horas para que comiencen a desarrollar todo su potencial.

Sin embargo, la mejor manera de realizar el rodaje de un juego de cables Odin 2 es llevarlo hasta su distribuidor local de Nordost para que los someta al tratamiento VIDAR. Una vez que el dispositivo VIDAR comienza a introducir corriente en los cables, los gases atrapados en su interior se disipan y las pequeñas impurezas presentes en el metal de los conductores comienzan a actuar como diodos, favoreciendo el flujo en una dirección concreta. Al emitir una señal con un ancho de banda extremadamente amplio y realizar diferentes barridos a frecuencias ultra altas y ultra bajas, el VIDAR tensa los conductores, neutraliza las cargas, mejora el tránsito de las señales a través del metal y acondiciona la superficie de los conductores mediante la acción de sus ultrasonidos. Los cambios que



experimentan tanto los conductores como el material de aislamiento afinan el rendimiento de su cable de audio. Aunque efectuar el proceso de rodaje inmediatamente después de la compra tiene una importancia capital, el mantenimiento rutinario también puede mejorar la calidad de reproducción. Si los cables permanecen sin utilizar durante un periodo de tiempo prolongado, se “estancan”, e incluso cuando se utilizan a diario, los equipos eléctricos experimentan fugas de corriente que ejercen cargas sobre los mismos. Por esta razón, al someter sus cables al tratamiento VIDAR los acondiciona para su perfecto funcionamiento y permite que el dispositivo vuelva a neutralizar las cargas presentes.

No obstante, si no puede acceder a un dispositivo VIDAR, Nordost pone a su disposición un disco de configuración

y afinación que incluye pistas de rodaje y desimantación que le permitirán acondicionar sus cables por su propia cuenta. Este CD de puesta a punto ofrece además una gran cantidad de pistas de diagnóstico de eficacia demostrada que ayudan a colocar los altavoces e integrar el altavoz de graves, comprobar y evaluar el rendimiento y localizar problemas.



CABLES DE ALIMENTACIÓN



El cable de alimentación Odin 2 es el elemento más importante de su red de cableado, ya que garantiza la transferencia óptima de la alimentación de CA que su sistema de sonido necesita para ofrecer una calidad de reproducción perfecta sin los efectos perniciosos de las interferencias electromagnéticas y las radiofrecuencias. Asegúrese de que el extremo IEC del cable de alimentación está correctamente insertado en la toma IEC. Posteriormente, enchufe el conector de alimentación en la toma de pared o en su producto de alimentación de QRT. Al instalar o

sustituir cables de alimentación Odin 2, tenga en cuenta que los conectores HOLO:PLUG® empleados en todos nuestros cables de alimentación pueden dejar marcas en las superficies de los equipos o el mobiliario en caso de caer sobre ellos, razón por la cual se recomienda manipularlos con cuidado.

Con cada vez mayor frecuencia, los componentes de audio de alta fidelidad requieren la utilización de conectores de entrada IEC C-19, motivo por el cual Nordost ofrece esta opción de mejora tanto en sus cables de alimentación Odin 2 como en sus unidades de distribución de potencia QB8-Mark II.

INTERCONEXIONES

Las terminaciones de las interconexiones de la gama Odin 2 consisten en conectores RCA y XLR con códigos de color. El conector que lleva grabada la leyenda “HOLO:PLUG” en negro debe conectarse a la conexión de color negro (canal izquierdo) ubicada en la parte posterior del componente. Por su parte, el conector que lleva grabada la leyenda “HOLO:PLUG” en blanco debe

conectarse a la conexión de color rojo (canal derecho) ubicada en la parte posterior del componente. Todos los cables de Nordost son direccionales. Debido a ello, las flechas direccionales mostradas en los bloques de madera deben apuntar en la dirección de la señal para garantizar la máxima calidad de sonido. Ejemplo: en la interconexión ubicada entre un reproductor de CD y un amplificador,

las flechas deben apuntar hacia el amplificador.

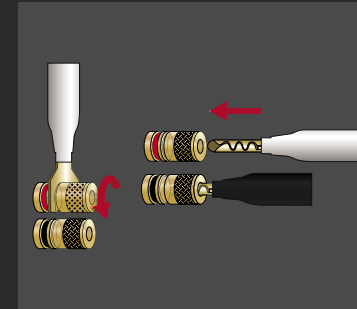
Es importante señalar que la geometría de cable de las interconexiones RCA y XLR de la gama Odin 2 se fabrica específicamente para cada terminación debido a las diferencias de diseño distintivas entre estos dos cables, no es posible sustituir el tipo de terminación de uno por el del otro.

CABLES PARA ALTAVOZ / PUENTES DE DOBLE CABLE

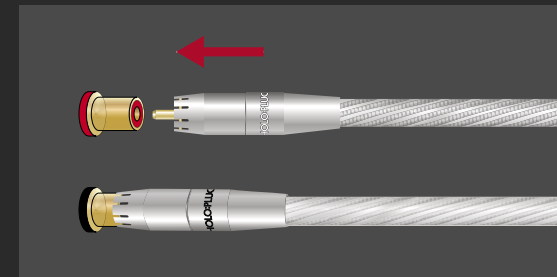
Las terminaciones de los cables para altavoz Odin 2 consisten en los conectores HOLO:PLUG® de pala o banana con clavija en Z con revestimiento de oro y baja masa exclusivos de Nordost. Observe el siguiente procedimiento al instalar cables para altavoz Odin 2 en su sistema: acople el conector de color negro (-) al terminal negro tanto del amplificador de potencia como del altavoz. Seguidamente, acople el conector de color blanco (+) al terminal rojo ubicado en el amplificador de potencia y el altavoz. Todos los cables de Nordost son direccionales. Para garantizar una calidad máxima en el sonido, los bloques de madera marcados con las flechas direccionales deben apuntar hacia el altavoz.

Los cables para altavoz Odin 2 solo pueden configurarse como “shotgun”. En caso de que su equipo requiera

conexiones de doble cableado o doble amplificación, le recomendamos que adquiera un puente de doble cable Odin 2. Los puentes de doble cable Odin 2 son la extensión perfecta de los cables para altavoz de la gama Supreme Reference de Nordost y garantizan unas características de sonido uniformes en todo su sistema.



LAS FLECHAS APUNTAN EN LA DIRECCIÓN DE LA SEÑAL



LAS FLECHAS APUNTAN EN LA DIRECCIÓN DE LA SEÑAL

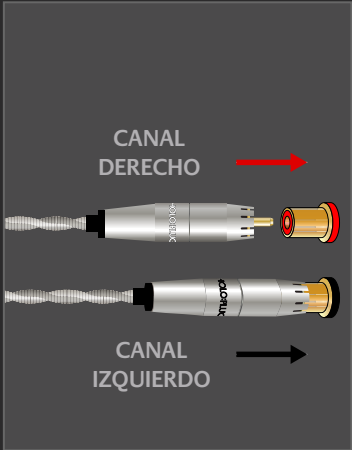


TONEARM CABLE +

1. CONEXIÓN

Conecte los conectores DIN/RCA/ XLR a las salidas de su tocadiscos y las entradas de su equipo de sonido. Para configuraciones RCA y XLR, el conector que muestra “HOLO: PLUG” grabado en blanco denota el canal derecho, y el grabado en negro denota el canal izquierdo.

Tenga en cuenta que los cables para brazo de tocadiscos de Nordost son direccionales. Para orientar correctamente su cable, asegúrese de que las flechas que se encuentran en los bloques de conexión apunten hacia su phono stage.

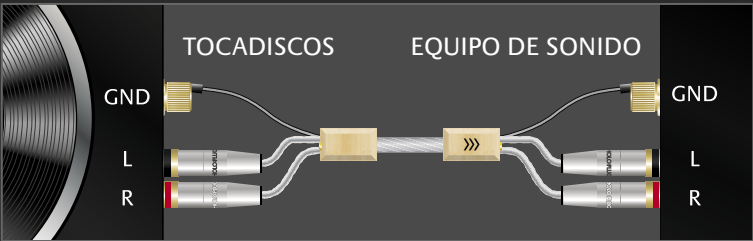


2. CONEXIÓN A TIERRA

Si nota algún ruido (zumbido) mientras escucha su equipo tocadiscos, es más que probable que tenga un bucle de tierra. Para eliminar este problema, debe resolver la derivación a tierra entre su tocadiscos y su equipo de sonido. La mayoría de tocadiscos y equipos de sonido incorporan tornillos de toma de tierra en su chasis. Conecte el cable de unión de toma de tierra (el cable terminado con conectores de pala fijado permanentemente al cable para

brazo de tocadiscos) a los tonillos de tierra tanto del tocadiscos como del equipo de sonido. Esta conexión enlazará ambos chasis, creando una

conexión segura de bajo ruido entre ambos componentes.



3. TOMA DE TIERRA ADICIONAL / DE APANTALLADO

Cuando sea necesario, cables de tierra desmontables se pueden insertar en los bloques de conexión del cable, lo que le permite utilizar el TSC como una prevención de bucle de tierra adicional. Cada

sistema exclusivo, con su particular combinación de conectores y componentes, tiene su propia configuración de toma de tierra ideal. Tendrá que determinar por sí mismo cuál es la mejor para usted...



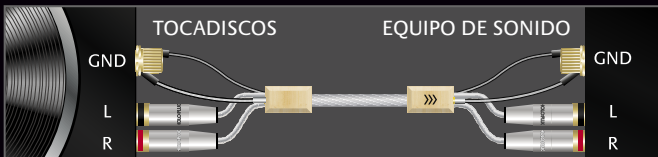
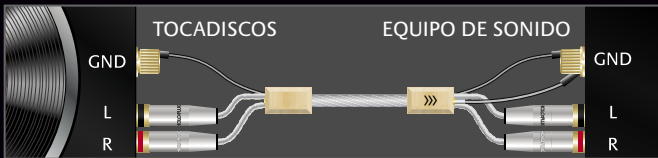
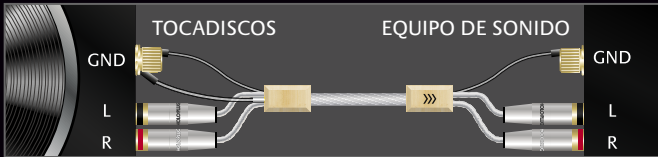
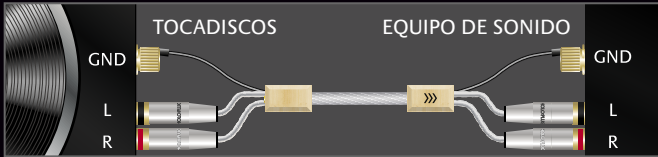
En primer lugar, reproduzca alguna pieza musical sin conectar ninguno de los cables de tierra extraíbles y observe cómo suena.

A continuación, pruebe a insertar uno de los cables de tierra extraíbles en su cable por el extremo más cercano al tocadiscos. Conecte el conector plano del cable de tierra extraíble a la toma de tierra de su tocadiscos.

Luego, si tiene una opción de tierra en el extremo del equipo de sonido, desconecte el cable de tierra extraíble del extremo del tocadiscos en el cable para brazo de tocadiscos e insértelo en el extremo del equipo de sonido. Conecte el conector plano del cable de tierra extraíble a la toma de tierra del equipo de sonido y vuelva a escuchar.

Finalmente, si es necesario, inserte ambos cables de tierra extraíbles a los dos extremos de su cable, conéctelos a tierra en el tocadiscos y el equipo de sonido y escuche por última vez.

En función de sus percepciones, aplique la configuración que provoque menos ruido en su sistema concreto.



LA IMPORTANCIA DE UNA RED DE CABLEADO INTEGRAL

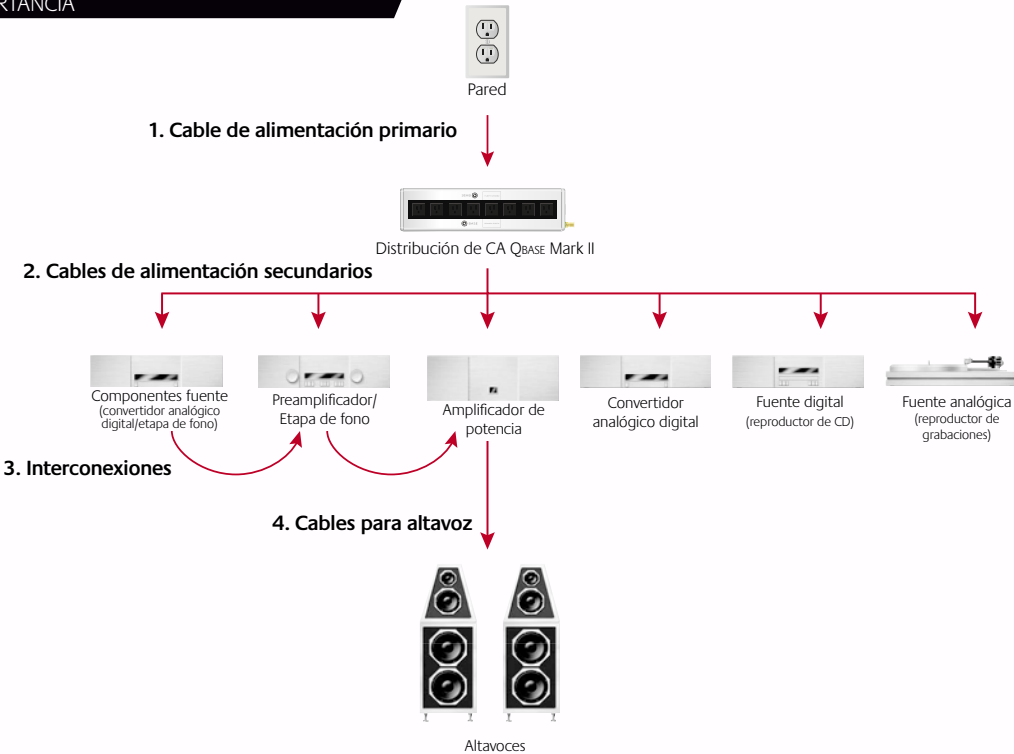
La gama Odin 2 transformará por completo su sistema de alta fidelidad. Aquellos melómanos que conecten sus sistemas utilizando exclusivamente cables de la gama Supreme Reference no solo encontrarán el rendimiento óptimo que persiguen, que obtendrán además resultados que ni siquiera habían llegado a imaginar. La gama Odin 2 le sumergirá al fin en la

experiencia musical pura e integral que tanto buscaba.

No obstante, si no puede integrar toda su red de cableado exclusivamente con productos Odin 2 de inmediato, también tiene la posibilidad de ir actualizándola por fases. A tal efecto, Nordost pone a su disposición un marco de referencia exhaustivo diseñado para

ayudarle a priorizar las mejoras de su sistema. En primer lugar, deberá identificar el conductor más importante del sistema –el cable de alimentación que sale de la pared y suministra corriente bloque de distribución QB8– y continuar siguiendo el diagrama que se muestra a continuación...

LOS CABLES SE ENUMERAN POR ORDEN DE IMPORTANCIA



NORDOST



Tipo de cable.....
Número de serie.....
Terminación.....
Longitud.....

Para poder optar a la garantía limitada de por vida asociada con los cables Nordost, los compradores originales deben cumplimentar la tarjeta de la derecha y enviarla a Nordost o registrar el producto en www.nordost.com/product-registration.php



ODIN 2

Tarjeta de registro de garantía

Cumplimente y devuelva esta tarjeta de registro de garantía en el plazo de los 30 días siguientes a la compra junto con el recibo o factura a:

**Nordost, 93 Bartzak Drive,
Holliston MA 01746, EE. UU.**

Las tarjetas de registro de garantía también pueden escanearse y enviarse por correo electrónico a info@nordost.com o por fax al **+1 508 893 0115**

Nombre.....
Dirección.....
.....
.....
Código postal.....
País.....
N.º tel.
Correo electrónico.....

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

Tipo de cable.....
Número de serie.....
Terminación.....
Longitud.....
Fecha de compra.....
Nombre del distribuidor.....
País.....



NORDOST





NORDOST

Nordost 93 Bartzak Drive Holliston MA 01746 USA

correo electrónico: info@nordost.com

sitio web: www.nordost.com

AUG 2022